

Land der Berge, Land am Strome - Oostenrijkse volkslied

Korte geschiedenis:

Het volkslied werd op 25 februari 1947 officieel geïntroduceerd. De tekst is van **Paula Preradovic** en de melodie werd overgenomen van het federale vrijmetselaars lied „**Brüder, reicht die Hand zum Bunde**“.

Hoe ontstond het volkslied: in april 1946 werd bij een prijsvraag een liedje met een hymneachtig karakter, welke waardig is voor de bondsstaat Oostenrijk, gezocht. Van de 1.800 mensen die deelnamen was Paula Preradovic de winnaar.



| <u>Text:</u> | |
|---|--|
| 1. Strophe: | 1ste couplet: |
| Land der Berge, Land am Strome, Land der Äcker, Land der Dome, Land der Hämmer, zukunftsreich! Heimat großer Töchter und Söhne Volk, begnadet für das Schöne, Vielgerühmtes Österreich, Vielgerühmtes Österreich. | Land van de Bergen, Land aan de rivier, Land van de akkers, Land van de waterdragers, Land van de houtbewerking, toekomstrijk! Vaderland van grote dochters en zonen, Volk begenadigd voor het schone, Veelgeroemde Oostenrijk, Veelgeroemde Oostenrijk. |
| 2. Strophe: | 2de couplet: |
| Heiß umfehdet, wild umstritten, Liegst dem Erdteil du inmitten Einem starken Herzen gleich. Hast seit frühen Ahnentagen Hoher Sendung Last getragen, Vielgeprüftes Österreich, Vielgeprüftes Österreich. | Hete oorlogen wild omstreden, Ligt het aarddeel Jij in het midden gelijk een sterk hart. Heeft sinds vroeger voorouders Hoge prijs en last gedragen, Veel beproefd Oostenrijk, Veel beproefd Oostenrijk. |
| 3. Strophe: | 3de couplet: |
| Mutig in die neuen Zeiten, Frei und gläubig sieh uns schreiten, Arbeitsfroh und hoffnungsreich. Einig lass in Brüderchören, Vaterland, dir Treue schwören. Vielgeliebtes Österreich, Vielgeliebtes Österreich. | Moedig in de nieuwe tijden, Vrij en gelovig zijn onze schreden, Arbeidsvreugde en hoopvol. Eensgezind in broedarkoren, Vaderland wij hebben je trouw gezworen. Veel geliefd Oostenrijk, Veel geliefd Oostenrijk. |